



取扱説明書

このたびはSHOEIヘルメットをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品の機能および注意事項を十分にご理解いただき、より安全に快適なモーターサイクルライフを送っていただくために、ご使用まえに本取扱説明書をよく読んで記載されている内容を十分に理解してください。本取扱説明書は、読み終わったあと、いつでも取り出せる場所に保管してください。本取扱説明書を紛失したときは、弊社までお問い合わせください。この取扱説明書の内容は、予告なしに変更する場合があります。この取扱説明書に使われているイラストは、実際の製品とは異なる場合があります。この取扱説明書の著作権は、株式会社SHOEIにあります。無断転載、複製は固くお断りします。

Instructions for use

Thank you for purchasing this SHOEI helmet. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. This manual contains valuable information to help you understand the functions of the product and the instructions for use in order for you to enjoy a safety and comfortable motorcycle life. Your SHOEI dealer can provide a replacement if it is lost. The contents of this manual are subject to change without notice. The illustrations in this manual may differ from the actual product. The copyrights for this manual belong to SHOEI CO., LTD. Reproduction or copying of this manual without written permission is strictly prohibited.



シールドの取り外し、取り付け方 / Changing the Shield / Visor

■シールドの取り外し方

1. シールドを全開の状態にしてください(図1)。
2. トリガーを下に引きロックを解除し、フックをフックレールから矢印方向に外して取り出す(図2)。取り外しは、反対側も同じ要領で行ってください。

■シールドの取り付け方

1. シールドを全開位置状態に合わせ、フック(A)をフックレールに差し込みます(図3)。
2. シールドの矢印付近を上からカチッとロックされるまで押し、フック(B)をフックレールにしっかりとめ込みます。反対側も同じ要領で行ってください。

■How to Remove Shield / Visor

1. Open a shield/visor to fully opened position as per Drawing 1.
2. Pull down a trigger to unlock and remove hooks from hook rails to a direction shown in Drawing 2. Do in the same manner for the other side.

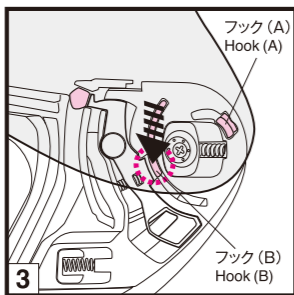
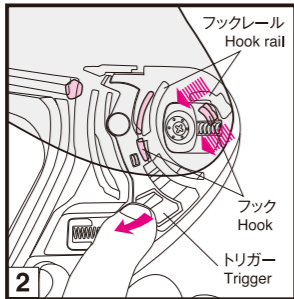
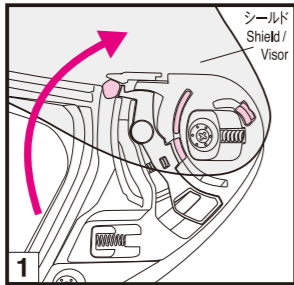
■How to Fix Shield / Visor

1. Place a shield/visor in full open position and insert hook (A) into hook rail as per Drawing 3.
2. Push area indicated by a circle firmly and insert hook (B) until it clicks in place. Do in the same manner for the other side.



フックがシールドベースにはまっていなくて、走行中にシールドが外れ、思わぬ事故を引き起こす可能性があります。CJ-2シールド取り付け後は、シールドの開閉操作を数回繰り返し、フックが確実ににはまっているか確認してください。また、シールドを完全に下ろした状態で、シールドがロックされるか確認してください。

If the hooks are not securely fastened in the shield/visor base, the shield/visor may come loose while riding and an accident may unexpectedly occur. After installing the CJ-2 shield/visor, open and close the shield/visor a few times to confirm that the hooks fit securely. With the shield/visor completely closed, confirm that the shield/visor locks in place.



カタログ請求および販売についてのお問い合わせは、下記(本社・国内営業部)まで、製品についてのお問い合わせは、最寄りの販売店もしくは(茨城工場内 顧客サービス課) 〒300-0525 茨城県稲敷市羽賀1793 TEL 029-892-3617 E-mail:help@shoeihelmet.co.jpまでご連絡ください。

株式会社 SHOEI

本社・国内営業部
〒110-0005 東京都台東区上野 5-8-5 CP10 ビル 7F
TEL 03-5688-5180 FAX 03-3837-8245

SHOEI CO.,LTD.

HEAD OFFICE
7TH FLOOR, CP10 BLDG., 5-8-5 UENO, TAITO-KU, TOKYO JAPAN
〒110-0005 PHONE 03-5688-5170 FAX 03-3837-8245

www.shoei.com

Printed in Japan 20141119

CJ-2シールドの取り扱いに関するご注意 /

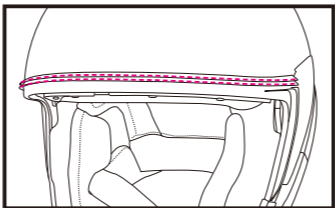
Important Notice about Handling the CJ-2 Shield / Visor

1. **着色シールド、もしくはミラー加工のシールドとサンバイザーを併用しないでください。併用した場合、視界が制限され、大変危険です。**
2. シールドの汚れや傷は走行中の視界の妨げとなり、大変危険です。CJ-2シールドが汚れた質し傷が付いたりしたら、直ちに使用を中止し、取り外して洗浄するか、交換してください。
3. CJ-2シールドは、水で薄めた中性洗剤で洗い、真水でよくすすいでから柔らかい布でふき取り、乾かしてください。40℃を超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤・ベンジン・シンナー・ガソリン・その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。これらが付着すると、シールドが変質し、安全性に支障をきたす可能性があります。
4. シールドが曇った状態で走行しないでください。視界が妨げられ大変危険です。CJ-2シールドが曇った場合、シールドを開けてヘルメット内をよく換気し、シールドの曇りを取り除いてください。また、PINLOCK® fog-free sheet/PINLOCK® EVO lens (オプション)の使用も、シールドの曇り防止に効果的です。
5. CJ-2シールドは、保護フィルムをはがして使用してください。
6. CJ-2シールドの視界に入る位置に、ステッカーや粘着テープを貼らないでください。
7. CJ-2 tinted or spectra shield/visor is not for sale or use in USA.

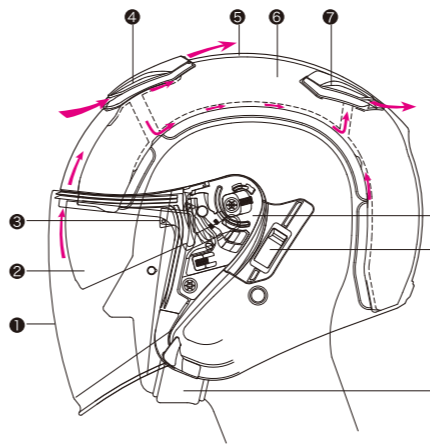
シリコンオイルの使用法 / Applying Silicone Oil

シールドと窓ゴムの密着性を保つため、点線で示した位置に、付属のシリコンオイルを少量塗布してください。シリコンオイルは、ごみやほこりをふき取ってから塗布してください。シリコンオイルがシールドに付着すると、視界の妨げとなる恐れがあるので、余分なシリコンオイルは必ずふき取ってください。常に快適にご使用いただくため、定期的なメンテナンスをお勧めします。

For better sealing of the shield / visor, apply the enclosed silicone oil on the window beading. First, remove any dirt or dust, then apply a small amount of oil to the designated part as per drawing. Wipe away any excess oil. If silicone oil stains the shield / visor, it may obstruct your view. Check for adequate lubrication regularly.

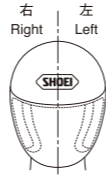


各部の名称 / Parts Description



1. CJ-2シールド
2. QSV-1サンバイザー
3. サンバイザーホルダー
4. アッパー エア インテーク
5. シェル
6. 衝撃吸収ライナー
7. トップ エア アウトレット
8. シールドベース
9. サンバイザー開閉レバー
10. チンストラップ(あごひも)

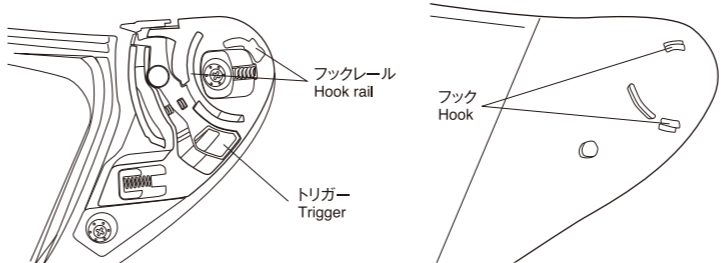
1. CJ-2 Shield / Visor
2. QSV-1 Sun Shield / Visor
3. Sun Shield / Visor Holder
4. Upper Air Intake
5. Shell
6. Impact Absorbing Liner
7. Top Air Outlet
8. Shield / Visor Base
9. Sun Shield / Visor Lever
10. Chinstrap



本取扱説明書中で表記される「右」、「左」は、ヘルメットをかぶった状態で着用者からみた「右」、「左」に対応しています。

The terms "right" and "left" in this manual are from the point of view of a rider who is wearing the helmet.

CJ-2 シールド / CJ-2 Shield / Visor



フックレール Hook rail

フック Hook

トリガー Trigger

QSV-1サンバイザー / QSV-1 Sun Shield / Visor

QSV-1サンバイザーの開閉は、シェル左側にあるサンバイザー開閉レバーで行います。サンバイザーを開けるときは、図の位置までレバーを下げてください。サンバイザーが完全に開いていないと、走行中に振動等で不意に閉まって視界が妨げられる可能性があります。

■QSV-1サンバイザーの取り外し方

1. QSV-1サンバイザーを下げます。
2. 図のようにサンバイザーを持ち、サンバイザーホルダーとサンバイザーの隙間を爪で広げながら、矢印の方向に回転させるようにサンバイザーを抜き取ります。
3. 反対側も同じ要領で抜き取り、サンバイザーを取り外します。

■QSV-1サンバイザーの取り付け方

1. サンバイザー開閉レバーを図の位置にします。
2. サンバイザーホルダーが動かないように開閉レバーを押さえ、図のように、QSV-1サンバイザー下端の凸部分をホルダーに差し込み、矢印の方向に回転させながら、サンバイザーの突起部をホルダーの穴にパンと音がするまではめ込みます。
3. 反対側も同じ要領で取り付けます。
4. サンバイザーに指紋が付いたときは、乾いた柔らかい布でふき取ってください。

■Removing the QSV-1 Sun Shield / Visor

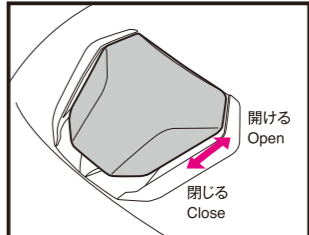
1. Lower the QSV-1 sun shield / visor.
2. As shown in the drawing, hold the sun shield / visor and use your fingernail to widen the space between the sun shield / visor holder and the sun shield / visor. Detach the sun shield / visor by rotating it in the direction shown by the arrow.
3. Detach the other side of the sun shield / visor using the same method, then remove the sun shield / visor.

■Installing the QSV-1 Sun Shield / Visor

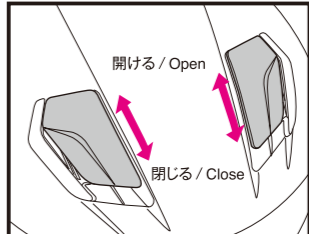
1. Slide the sun shield / visor lever to the position shown in the drawing.
2. Continue to press the lever so that the sun shield / visor does not move. As shown in the drawing, insert the rounded part at the bottom edge of the QSV-1 sun shield / visor into the holder's opening. While rotating the shield / visor in the direction shown by the arrow, press the rounded part of the sun shield / visor into the holder until you hear it catch.
3. Follow the same installation procedure for the other side.
4. Remove any fingerprints on the sun shield / visor by wiping with a soft, dry cloth.

- ・正しく取り付けしていないと、走行中にサンバイザーが脱落し、思わぬ事故を引き起こす可能性があります。QSV-1サンバイザー取り付け後は、開閉レバーの操作を数回繰り返し、サンバイザーの突起部がホルダーの穴に確実ににはまっているか確認してください。また、サンバイザーとホルダーの間に、隙間が無いことを確認してください。
- ・If the sun shield / visor is not installed properly, it may drop unexpectedly during riding and obstruct the rider's vision. After installing the QSV-1 sun shield / visor, raise and lower the shield / visor several times to confirm that the protruding section of the sun shield / visor is fit securely in the holder's opening. Confirm that there is no space between the sun shield / visor and the holder.

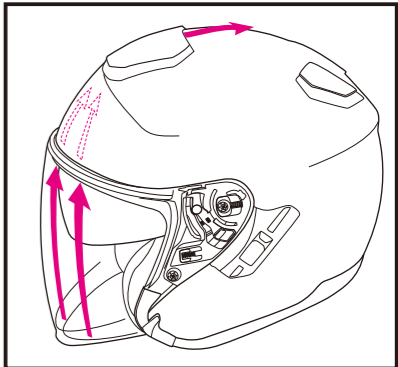
ベンチレーションシステム / Ventilation System



アッパー エア インテーク / Upper Air Intake



トップ エア アウトレット / Top Air Outlet

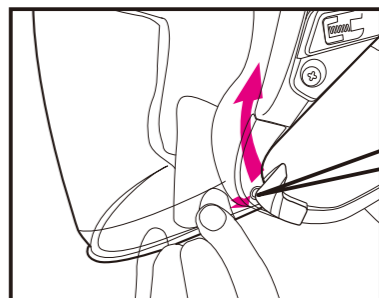


サイドレーションシステム / Anti-Condensation Shield Ventilation System

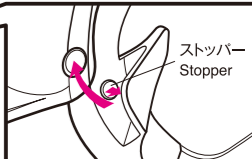
- ・ベンチレーションを開くと、周りの音が大きく聞こえたり、乗車姿勢によっては風切り音が発生したりする場合があります。Opening the vents on the helmet can cause an increase in noise levels.

シールドの開閉 / Opening and Closing The Shield

全閉時にシールドはロックされています。走行時は、このポジションにすることを推奨します。開ける時は、シールドの左下部を外側に押し広げながら開けてください。



When the shield is fully closed, it locks into place. We recommend that you use the shield/visor in this position while riding your motorcycle. To open the shield, use the left hand and pull the side of the shield out slightly to release it from the stopper.



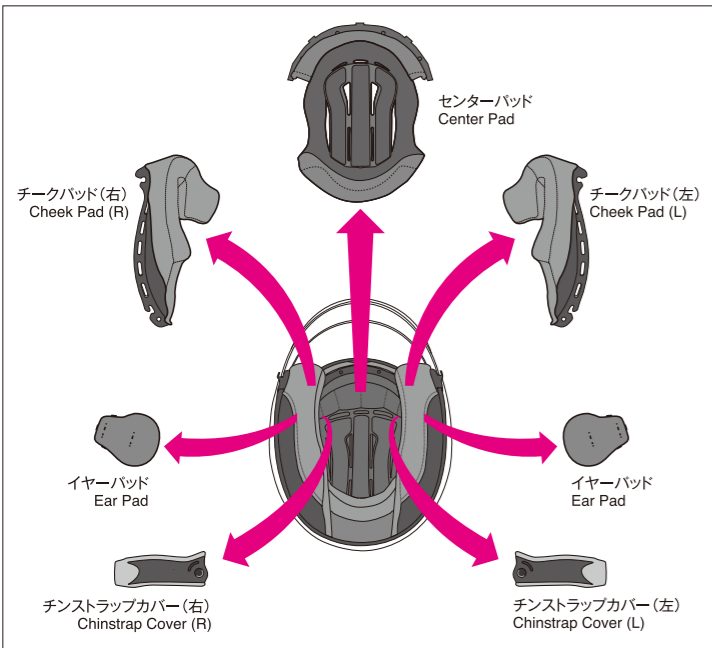
ストッパー Stopper

QSV-1サンバイザーの取り扱いに関するご注意 /

Important Notice about Handling the QSV-1 Sun Shield / Visor

1. **サングラスを併用すると、さらに視界が暗くなるため、絶対にしないでください。視界が妨げられ、大変危険です。**
2. QSV-1サンバイザーは日除けのための装備であり、シールドとしての機能はありません。シールドを開けてサンバイザーのみで走行はしないでください。
3. 夜間およびトンネル内や、視界が悪い状態のときは、QSV-1サンバイザーは使用しないでください。
4. Dirt and scratches on the sun shield / visor may obstruct your view while riding and can be dangerous! If the QSV-1 sun shield / visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the sun shield / visor and clean or replace it.
5. The QSV-1 sun shield / visor should be cleaned with a soft, dry cloth. **Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzine, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.** If any of these cleaners are used, the sun shield's / visor's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
6. The QSV-1 sun shield / visor has undergone antifogging treatment, but may develop fog in low temperatures or high humidity. Do not ride with a sun shield / visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous. If the QSV-1 sun shield / visor is fogged, open the outer shield / visor to circulate air or raise the sun shield / visor.
7. Under certain storage conditions, humidity may cause the outer surface of the sun shield / visor to become white. If this happens, take a soft, dry cloth like one for cleaning eyeglasses and wipe the sun shield / visor to restore it to its original condition.
8. **Only raise or lower the sun shield / visor by using the lever. Never raise or lower the sun shield / visor directly with your hands. This may damage the sun shield's / visor's raising and lowering mechanism.**
9. Do not attach any stickers or tape on the QSV-1 sun shield / visor. They may obstruct your view.

内装の交換について / Replacing Interior Parts



当製品はセンターパッド、チークパッド(左右)、チンストラップカバー(左右)、イヤーパーッドを取り外して洗うことができます。また、オプションパッドに換えることで、かぶり心地を調整することができます。内装の名称と図を参照して、着脱を確実に行ってください。センターパッド、チークパッド、チンストラップカバーは、必ずすべて装着してご使用ください。内装を交換する場合は、下記表を参照のうえ、正しいサイズのものをお求めください。

製品サイズ / Helmet Size		XS	S	M	L	XL	XXL
センターパッド Center Pads	緩め / Loose fit (オプション / Optional)	S9	S5	M5	L5	XL5	—
	標準 / Standard	S13	S9	M9	L9	XL9	XL5
	きつめ / Firm fit (オプション / Optional)	—	S13	M13	L13	XL13	XL9
チークパッド Cheek Pads	緩め / Loose fit (オプション / Optional)	35		31			—
	標準 / Standard	39		35			31
	きつめ / Firm fit (オプション / Optional)	—		39			35

- チークパッドは全サイズ共用パーツです。例えば、Mサイズで頬部を緩くしたい場合はチークパッド31、きつめしたい場合はチークパッド39(共にオプションパーツ)に交換してください。
- センターパッドは各製品サイズで異なります。ご購入の際、お手持ちのヘルメットのサイズを確認してください。
- The same cheek pads can be used with all helmet sizes. For the M size helmet example, choose cheek pad size 31 if you want a looser fit and size 39 for a firmer fit (both are optional parts).
- Center pads will vary by model size. Confirm the size of your helmet prior to making a purchase.

イヤーパーッド / Ear Pads

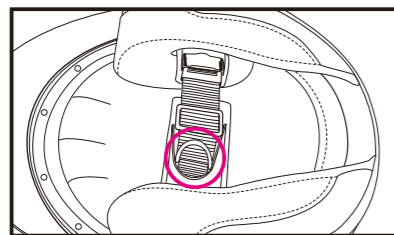
イヤーパーッドは、ヘルメット内への風の巻き込みに起因する騒音を低減します。イヤーパーッドは取り外しが可能です。取り外し方、取り付け方は、「内装の取り外し方」および「内装の取り付け方」をご覧ください。

The ear pads are designed to reduce wind noise. The ear pads can be removed. To remove or install the ear pads, see the "Removing Interior Parts" and "Installing Interior Parts" sections.

- イヤーパーッドを装着すると、周りの車やバイクの音が通常より小さく聞こえるので、運転時は特に注意してください。
- With the ear pads are installed, the sound from nearby vehicles will be reduced. Please be aware of this while riding.

ヘルメットホルダー用Dリング / D-ring for Helmet Holder

チンストラップに付いているDリングは、オートバイのヘルメットホルダーにヘルメットを掛ける際に使用します。



The D-ring shown in the drawing is to hook the helmet to the helmet holder of your motorcycle.

- ヘルメットホルダーにヘルメットを掛けるときは、エンジンやマフラー等の高温になる部分にヘルメットが触れないようご注意ください。
- パーツや衝撃吸収ライナーが破損する恐れがあります。ヘルメットをオートバイのヘルメットホルダーに掛けたまま走行しないでください。ヘルメットに傷が付いたり、運転の妨げとなったりする恐れがあります。
- When you use the helmet holder, never put the helmet near the motorcycle engine or exhaust systems. The impact absorbing liner and other helmet parts can be damaged by heat.
- Never ride with the helmet hanging to the helmet holder, as it may damage the helmet and/or interfere with the rider's control of the motorcycle.

内装の取り外し方 / Removing Interior Parts

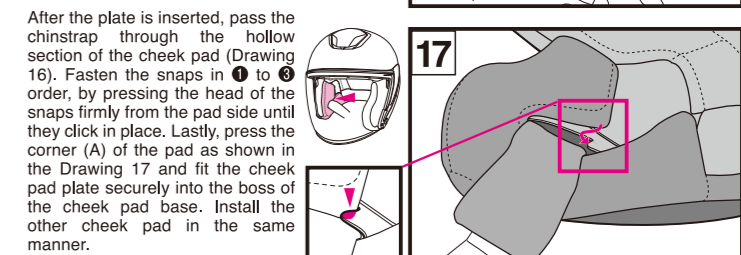
- チークパッドの取り外し**
チークパッドベースから引き剥がすようにホックを3か所を外して(図1)、前部チークパッドブラケット(A)から溝(a)を引き抜きます(図2)。次に後部チークパッドブラケット(B)から溝(b)を引き抜きます(図3)。溝(b)を引き抜く際は、強く引かず、ていねいに引き抜いてください。溝(a)を取り付けた状態で溝(b)を真上に引き抜くと、プレートに破損する可能性がありますので、ご注意ください。
- イヤーパーッドの取り外し**
3か所の爪を、図のようにチークパッドベースから引き抜き、イヤーパーッドを取り外します(図4)。反対側も、同じ要領で取り外します。
- センターパッドの取り外し**
センターパッドは後頭部から取り外します。後頭部のホックを2か所外してから(図5)、前頭部のホックを4か所外し(図6)、センターパッドを取り外します。
- チンストラップカバーの取り外し**
チンストラップカバーを取り外すには、チークパッドを取り外してからチンストラップカバーのホックを外し、チンストラップから引き抜きます(図7)。反対側も、同じ要領で取り外します。

- Removing the Cheek Pads**
Unfasten the 3 snaps to remove the pad from the cheek pad base (Drawing 1). Pull the notch (a) from the cheek pad bracket (A) as shown in the Drawing 2. Next, pull the notch (b) from the cheek pad bracket (B) as shown in the Drawing 3. Do not pull it hard. **Be sure to pull the front notch (a) out first. If you pull out the rear notch (b) before pulling out notch (a), the plate may be damaged.**
- Removing the Ear Pads**
Unfasten the 3 clasps on the plate from the cheek pad base (Drawing 4). Remove the ear pad. Remove the other ear pad in the same manner.
- Removing the Center Pad**
Unfasten the 2 snaps in the back (Drawing 5) and the 4 snaps in the front (Drawing 6). Remove the center pad.
- Removing the Chinstrap Covers**
Remove the cheek pad then unfasten the chinstrap cover snap. Remove the cover from the chinstrap (Drawing 7). Remove the other chinstrap cover in the same manner.

内装の取り付け方 / Installing Interior Parts

- チンストラップカバーの取り付け**
チンストラップカバーは左右で形状が異なります。取り付けの際は、図を参照し、左右を確かめてからチンストラップに通し、カチッと音がするまでホックをはめ込みます(図8)。
- センターパッドの取り付け**
前頭部のプレートの左右を差し込み(図9)、ヘルメット側のセンターパッドブラケット中央部の切り込みにプレートの凸部を合わせ、センターパッドを取り付け位置に合わせます。次に、4か所のホックをカチッと音がするまではめ込みます(図10)。そのあと、後頭部の2か所のホックを、カチッと音がするまではめ込みます(図11)。
- イヤーパーッドの取り付け**
イヤーパーッドは、左右兼用です。取り付けるときは、図12のように(A)の部分でセンターパッドと衝撃吸収ライナーの間に挟み、3か所の爪を、それぞれチークパッドベースの切り欠き部分に差し込んで、イヤーパーッドを固定します。反対側も、同じ要領で取り付けます。
- チークパッドの取り付け**
チークパッドを取り付けるまえに、3か所のホックが図13の位置にあることを確認してください。正しい位置でない場合、ホックがはまらないことがあります。取り付けるときは、チークパッドの左右を確認してください。プレート後端部の溝(b)をチークパッドブラケット(B)のボスに差し込み(図14)、プレートを後方へスライドさせます。次に、プレート後端から前方に向かって差し込んでいき、プレートの溝(a)をチークパッドブラケット(A)のボスに差し込みます(図15)。このとき、図14のようにプレート後端部が奥までしっかりスライドしていないと、溝(a)がボスにはまりませんのでご注意ください。

- Installing the Chinstrap Covers**
The chinstrap covers have different shapes on the right and left sides of the helmet. Referring to the drawing, identify the right and left sides. Pass the chinstrap through the cover and fasten the snap until it clicks in place (Drawing 8).
- Installing the Center Pad**
Insert the right and left sides of the front plate (Drawing 9). Fit the plate's rounded section in the notch in the center of the center pad bracket that is attached to the helmet. Click the 4 snaps in place (Drawing 10). Click the 2 snaps found on the back plate in place (Drawing 11).
- Installing the Ear Pads**
The right and left ear pads are designed to be used together. Press ear pad section (A) between the center pad and the impact absorbing liner (Drawing 12). Insert the 3 clasps of the ear pad in the notches of the cheek pad base. Install the other ear pad in the same manner.
- Installing the Cheek Pads**
Before installing the cheek pads, check that the 3 snaps are in the positions shown in the Drawing 13. Identify the right and left sides of the cheek pad and insert the rear section of the cheek pad plate in the space between the shell and the impact absorbing liner (Drawing 14). Fit the plate notch (b) securely in the boss of the cheek pad bracket (B) and slide it toward the back of the helmet. Take notch (a) in the front of the plate and fit it securely into the boss of the cheek pad bracket (A) as shown in the Drawing 15. Be sure to slide the plate toward the back of the helmet when you insert the rear section (Drawing 14), otherwise the notch (a) may not fit to the boss.



After the plate is inserted, pass the chinstrap through the hollow section of the cheek pad (Drawing 16). Fasten the snaps in ➀ to ➸ order, by pressing the head of the snaps firmly from the pad side until they click in place. Lastly, press the corner (A) of the pad as shown in the Drawing 17 and fit the cheek pad plate securely into the boss of the cheek pad base. Install the other cheek pad in the same manner.

内装の取り扱いに関するご注意 / Important Notice about Handling Interior Parts

- ホックのはめ込み、取り外しはなるべくホックの近くを持ち、ていねいに行ってください。ホックはカチッと音がするまできちんと取り付けてください。
- 内装を洗う場合は手洗いか、洗濯機をご使用の場合はネットに入れるなどして、ていねいに洗ってください。洗濯の際は水またはぬるま湯を使用し、乾いた布で水をふき取って陰干ししてください。内装パーツのプラスチック部分を破損する恐れがありますので、強くしぼったり、プラスチック部分を折り曲げたりしないでください。脱水機を使用する場合は、十分ご注意ください。衝撃吸収ライナー(発泡スチロール部分)は、柔らかい布を水または水で薄めた中性洗剤で濡らせてふいてください。パーツを破損する恐れがありますので、40°Cを超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤・ベンジン・シンナー・ガソリン・その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。
- When fastening or unfastening the snaps, you should hold near the snaps and treat carefully. Fasten the snaps firmly until they click in place.
- You can clean the inner parts by hand washing them or by washing them in a washing machine after placing them in a laundry net. Please treat them carefully when washing. Use lukewarm water. Gently squeeze the parts with a dry towel and dry them in the shade. To prevent damage to the plastic areas of the interior parts, do not wring them strongly and do not fold or bend the plastic areas. Take special care if you are using a washing machine. Do not dry the interior parts with a clothes dryer, blow dryer, or any other type of mechanical dryer, as heat can damage the material. The impact absorbing liner (polystyrene foam section) should be wet with a soft cloth dipped in a solution of mild neutral soap and water and then wiped. Allow time for the impact absorbing liner to dry in the shade. Do not dry the impact absorbing liner in the sunlight or use any type of mechanical dryer, as the impact absorbing liner is extremely sensitive to heat. If the impact absorbing liner is exposed to high heat of any kind, contact your dealer or SHOEI directly for a safety evaluation. To prevent damage, **do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.**

PINLOCK® fog-free sheet / PINLOCK® EVO lens (オプション / optional)

オプション品のPINLOCK® fog-free sheet / PINLOCK® EVO lensをご使用の場合は、PINLOCK® fog-free sheet / PINLOCK® EVO lensと同梱されている取扱説明書をご覧ください。If you are using the optional PINLOCK® lens / PINLOCK® EVO lens, read the instruction manual that comes packed with it.

- クリア以外のシールドにPINLOCK® fog-free sheet / PINLOCK® EVO lensを装着した状態で、夜間走行はしないでください。
- PINLOCK® fog-free sheet / PINLOCK® EVO lensは、シールドよりも傷つきやすい材質でできているので、取り扱いには十分注意してください。
- ライティングポジションによって、シリコン製のシールドが視界にかかることがあります。
- PINLOCK® fog-free sheet / PINLOCK® EVO lensは、保護フィルムをはがして使用してください。
- PINLOCK® fog-free sheet / PINLOCK® EVO lensは、シート自体が湿気を吸収することに高い曇り止め効果を発揮します。しかし、低温多湿などの曇りやすい条件下でヘルメット内が密閉された状態が続くと、水蒸気でシートが飽和状態となり、にじみや曇りが発生することがあります。にじみや曇りが発生すると、視界が妨げられ大変危険ですので、シールドを開けてヘルメット内をよく換気し、にじみや曇りを取り除いてください。
- Do not use PINLOCK® lens / PINLOCK® EVO lens with a tinted shield / visor at night.
- The PINLOCK® lens / PINLOCK® EVO lens is made of a material that is easier to scratch than the outer shield / visor. It should be treated with great care.
- The silicone seal of the PINLOCK® lens / PINLOCK® EVO lens may obstruct the rider's view in some riding positions.
- Remove the protective film before using the PINLOCK® lens / PINLOCK® EVO lens.
- PINLOCK® lens / PINLOCK® EVO lens demonstrates high effectiveness in stopping fog by absorbing moisture. However, if the helmet is used continuously in low-temperature, high-humidity conditions, the lens can become saturated with water vapor causing streaks and fog to appear. If streaks or fog appears, it may obstruct your view and be very dangerous! In this case, open the shield / visor to circulate air within the helmet to remove the streaks and fog from the helmet.

*PINLOCK®は、PINLOCK SYSTEMS B.V.の登録商標です。*PINLOCK® is a registered trademark of PINLOCK SYSTEMS B.V.

ご注意 / WARNING

- ご使用のまえに、シールド左右のフックが確実にハマっているか確認してください。
- センターパッド、チークパッド、チンストラップカバーは、必ずすべて装着してご使用ください。
- ヘルメットおよびシールドのお手入れには、40°Cを超える湯・塩水・酸性またはアルカリ性の洗剤・ベンジン・シンナー・ガソリン・その他の有機溶剤・ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。これらが付着すると、ヘルメットの構成部材が変質し、安全性に支障をきたす可能性があります。
- 走行中に付着した虫による汚れは、放置すると塗装面を浸食し、完全に除去できなくなりますので、すみやかに取り除いてください。
- シールドやサンバイザーや内装を交換する際は、必ず純正部品を使用してください。
- Before use, check that the shield / visor hooks are securely fastened.
- Be sure to always wear the center pad, cheek pads, and chinstrap covers when using the helmet.
- When cleaning and caring for the helmet and shield / visor, **do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.** If any of these cleaners are used, the helmet's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
- If insects become stuck to the helmet during riding and are left in place, the helmet surface may be corroded. They should be removed promptly.
- Be sure to use SHOEI genuine parts when replacing the outer shield / visor, sun shield / visor, or inner parts.